



Minister of Foreign Affairs

Ministre des Affaires étrangères

Ottawa, Canada K1A 0G2

15 mai 1997

Dr. Irina Shestakova
 Secrétaire exécutive
 Commission des poissons anadromes du Pacifique nord
 6640 Northwest Marine Drive
 Vancouver (Colombie Britannique)
 V6T 1X2

Dr. Shestakova,

J'ai l'honneur de me reporter à votre demande concernant l'absence de dispositions pour l'emploi au Canada des dépendants des fonctionnaires de la Commission des poissons anadromes du Pacifique nord.

J'ai l'honneur de proposer l'ajout d'un paragraphe à l'article 8 de l'Accord de siège, qui se lirait comme suit:

« 3. Les membres de la famille faisant partie du ménage des fonctionnaires de la Commission pourraient être autorisés à occuper un emploi au Canada, sous réserve des conditions établies par le Gouvernement du Canada. »

J'ai en outre l'honneur de proposer que cette Note, qui fait également foi en français et en anglais, de même que votre réponse, constituent entre le Gouvernement du Canada et la Commission des poissons anadromes du Pacifique nord un accord, modifiant l'Accord du 3 novembre 1993⁽¹⁾ relatif au siège de la Commission des poissons anadromes du Pacifique nord, qui entrera en vigueur à la date de votre réponse.

Je vous prie d'agréer, Dr. Shestakova, les assurances de ma haute considération.

Lloyd Axworthy

(1) Recueil des traités du Canada 1993/16